

signature aux fonctionnaires de l'Administration des Affaires juridiques de l'Administration générale civile qu'il désigne. Cette délégation est accordée dans les limites des montants suivants :

Directeur d'administration : F 1 750 000.

Premier conseiller : F 1 400 000.

Directeur ou conseiller : F 1 250 000.

Conseiller juridique adjoint ou conseiller adjoint : F 500 000.

Secrétaire d'administration : F 250 000.

Chef administratif : F 80 000.

Assistant administratif : F 40 000.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 septembre 1995.

Bruxelles, le 15 octobre 1995,

J.-P. PONCELET

opdracht van handtekening verlenen aan de ambtenaren van het Bestuur van Rechtskundige Zaken van het Burgerlijk Algemeen Bestuur die hij aanduidt. Deze bevoegdheid wordt verleend tot beloop van de volgende bedragen :

Bestuursdirecteur : F 1 750 000.

Eerste adviseur : F 1 400 000.

Directeur of adviseur : F 1 250 000.

Adjunct-rechtskundig adviseur of adjunct-adviseur : F 500 000.

Bestuurssecretaris : F 250 000.

Bestuurschef : F 80 000.

Bestuursassistent : F 40 000.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 30 september 1995.

Brussel, 15 oktober 1995.

J.-P. PONCELET

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 30vv

[S — C — 36190]

9 NOVEMBER 1994

Besluit van de Vlaamse regering houdende afbakening van de territoriale bevoegdheid van de N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 4 mei 1994 betreffende de naamloze vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen, inzonderheid op de artikels 5 § 1, 1^e en 17,1^e;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering van 9 november 1994 betreffende de operationalisering van de N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe vennootschap Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen op basis van bovengenoemd decreet werd opgericht op 16 december 1994 en haar territoriale bevoegdheid dringend dient afgebakend te worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De grenzen waarbinnen de N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen zijn bevoegdheden uitoefent voor wat betreft het in artikel 5 § 1, 1^e van het decreet van 4 mei 1994 gestelde doel worden als volgt vastgelegd :

— het kanaal Brussel-Schelde wordt ten zuiden door de Gewestgrens met Wallonië afgebakend en ten noorden door :

- 1^e zijn uitmonding in de Schelde, de afwaartse toevaargeul van de sluis te Hingene inbegrepen;
- 2^e zijn uitmonding in de Rupel, de afwaartse toevaargeul van de sluis te Wintam inbegrepen;
- 3^e de uitwateringssluis in de Rupel te Willebroek, de afvoergeul inbegrepen.

— het bijbehorende kanaal Leuven-Dijle omvat de kanaalkom te Leuven en het kanaal tot aan de uitmonding in de Dijle te Mechelen inclusief de afwaartse toevaargeul van de sluis aan het Zennegat.

Art. 2. In de hierboven omschreven kanaalzone zijn de aanhorigheden inbegrepen, zoals ze zijn gedefinieerd in artikel 1, 1, 2 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1992, tot vaststelling van de lijst van de waterwegen en hun aanhorigheden, overgedragen van de Staat aan het Vlaams Gewest.

Art. 3. De begrenzing wordt weergegeven in de plannen als bijlage gevoegd bij dit besluit. Ingeval van verschil tussen de op de bijgevoegde plannen aangeduide en de in dit besluit omschreven gebiedsbegrenzing, geeft de op de plannen aangegeven begrenzing de doorslag.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor Openbare Werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 november 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

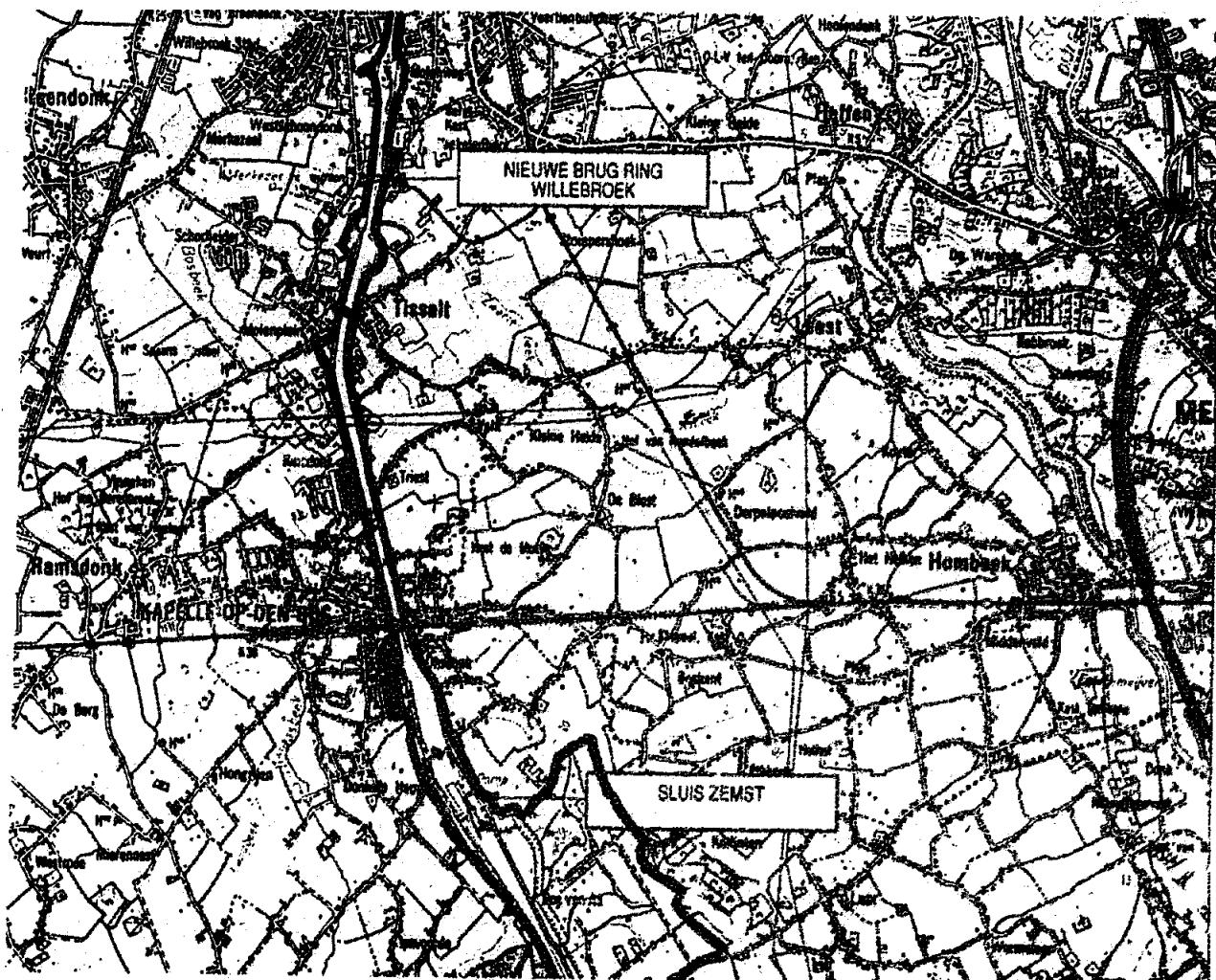
De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,
Th. KELCHTERMANS

N.V. ZEEKANAAL
en
WATERGEBONDEN
GRONDBEHEER
VLAANDEREN

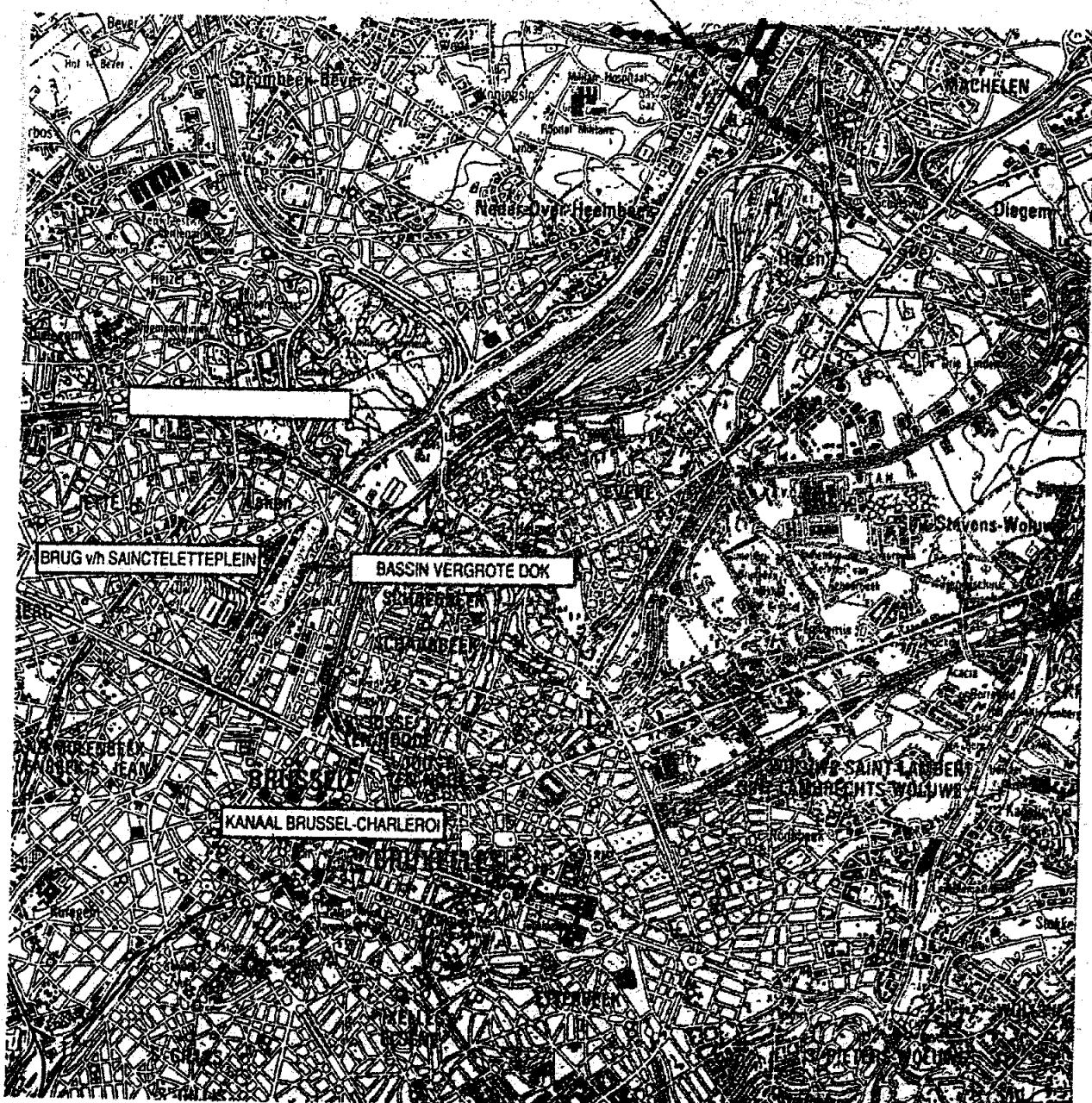
Bijlage bij het Besluit van de Vlaamse regering houdende afbakening van territoriale bevoegdheid van de N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen (9 bladen genummerd 1 tot en met 9)



blad 2



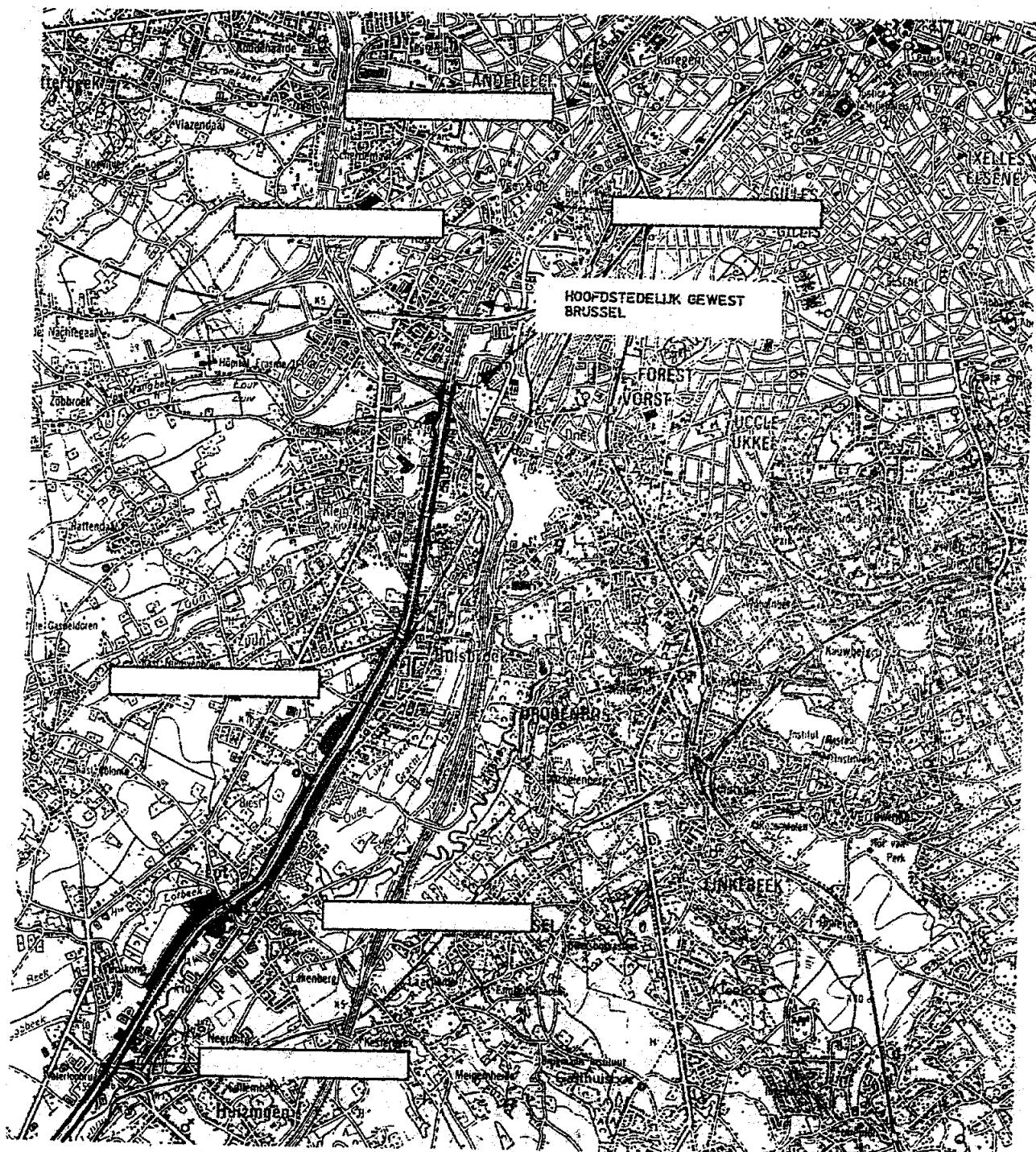
blad 3

GRENS TUSSEN VLAAMS GEWEST EN HOOFDSTEDELIJK GEWEST BRUSSEL.

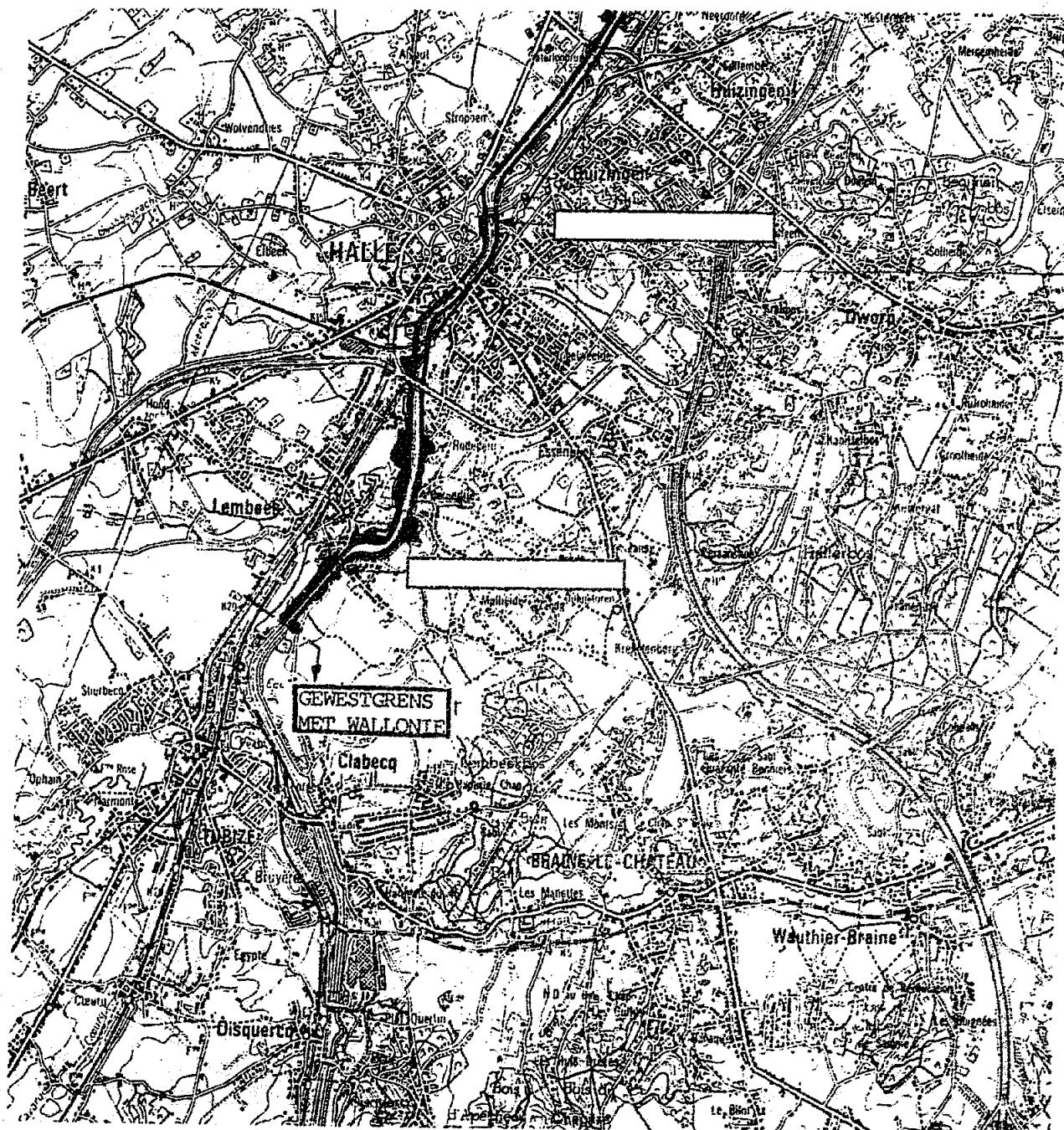
blad 4

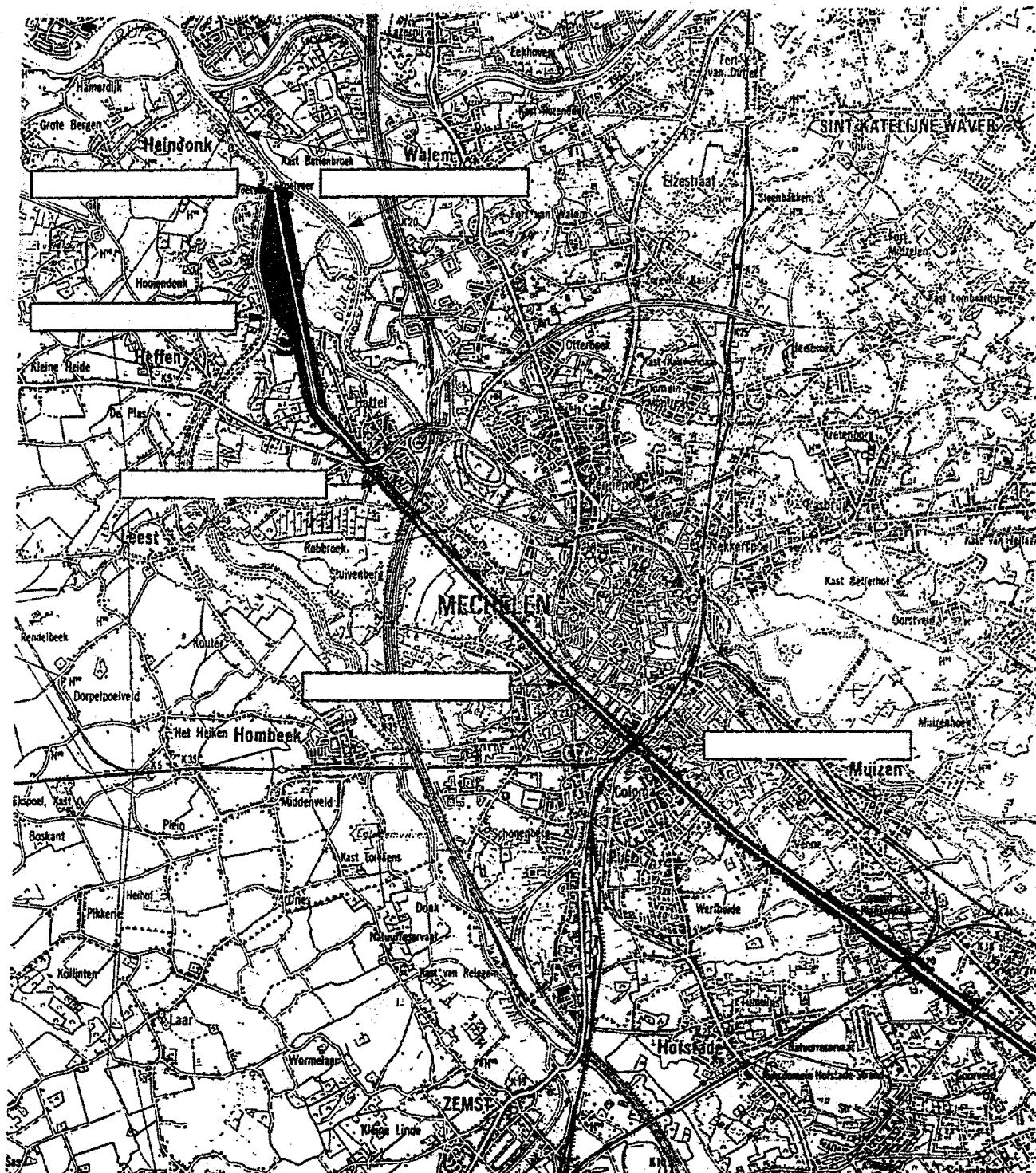


blad 5



blad 6

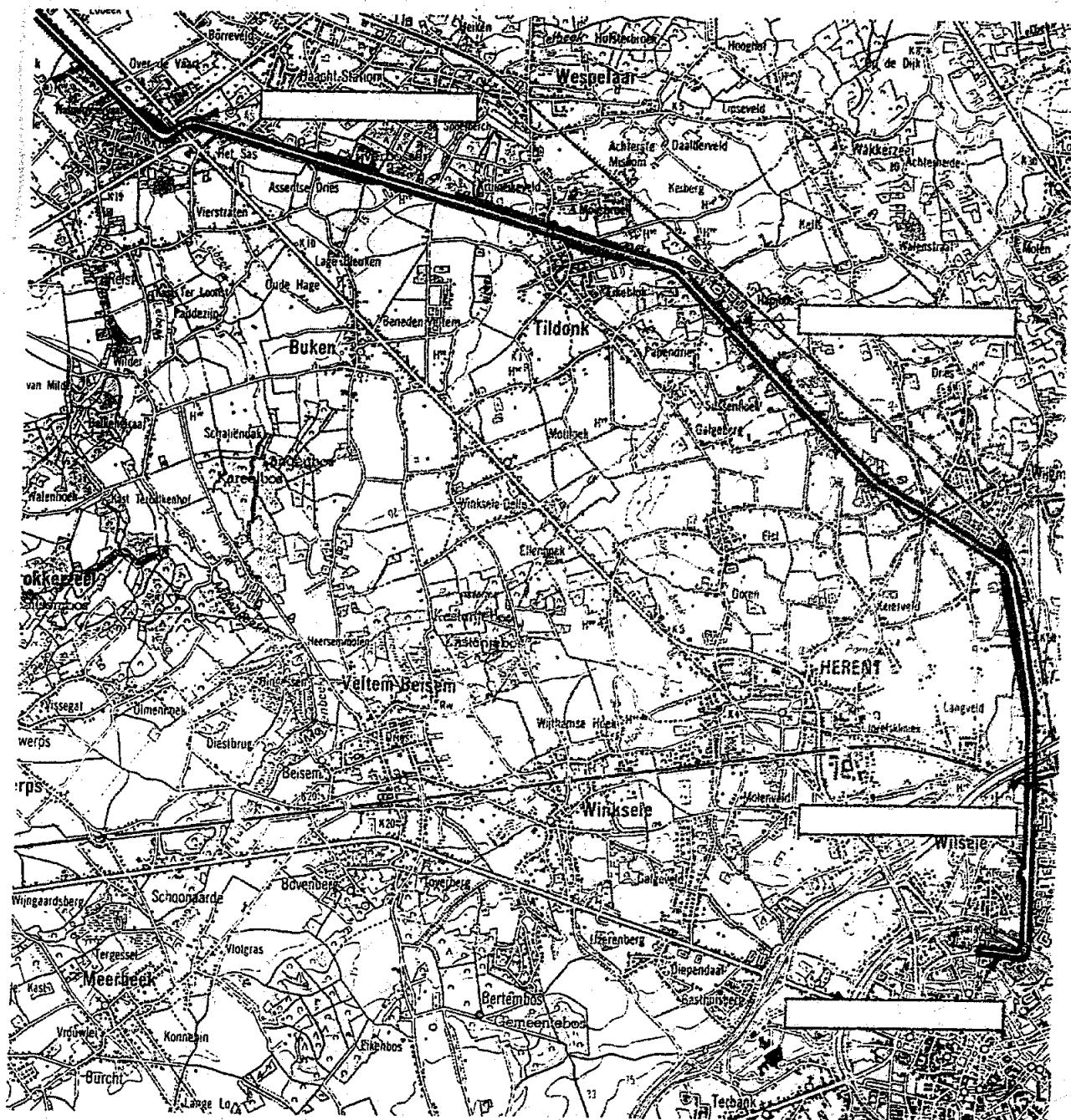


KANAAL LEUVEN-DIJLE

blad 8

KANAAL LEUVEN-DIJLE



KANAAL LEUVEN-DIJLE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 95 — 3090

[S — C — 36190]

9 NOVEMBRE 1994

Arrêté du Gouvernement flamand portant délimitation de la compétence territoriale de la société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 mai 1994 relatif à la société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre, notamment les articles 5, § 1er, 1^o et 17, 1^o;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 9 novembre 1994 relative à la mise en activité de la société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nouvelle société du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre a été créée le 16 décembre 1994 sur base du décret précité et qu'il s'impose d'urgence de délimiter sa compétence territoriale;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Les limites dans lesquelles la S.A. du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre exerce ses compétences en ce qui concerne l'objectif visé à l'article 5, § 1er, 1^o du décret du 4 mai 1994, sont fixées comme suit :

- le canal Bruxelles-Escout est délimité au sud par la frontière régionale avec la Wallonie et au nord par :
 - 1^o son embouchure dans l'Escout, y compris le chenal d'accès en aval de l'écluse à Hingene;
 - 2^o son embouchure dans le Rupel, y compris le chenal d'accès en aval de l'écluse à Wintam;
 - 3^o l'écluse de drainage dans le Rupel, y compris le chenal d'évacuation;
- le canal annexe Louvain-Dyle comprend le bassin du canal à Louvain et le canal jusqu'à son embouchure dans la Dyle à Malines, y compris le chenal d'accès en aval de l'écluse au "Zennegat".

Art. 2. Dans la zone du canal décrite ci-dessus sont comprises les dépendances, telles qu'elles ont été définies à l'article 1er, 1, 2 de l'arrêté royal du 5 octobre 1992 fixant la liste des voies navigables et de leurs dépendances, transférées de l'Etat à la Région flamande.

Art. 3. La délimitation est reproduite sur les plans figurant en annexe au présent arrêté. En cas de différence entre la délimitation de territoire indiquée sur les plans en annexe et celle décrite dans le présent arrêté, la délimitation reproduite sur les plans est prépondérante.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant les travaux publics dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 9 novembre 1994.

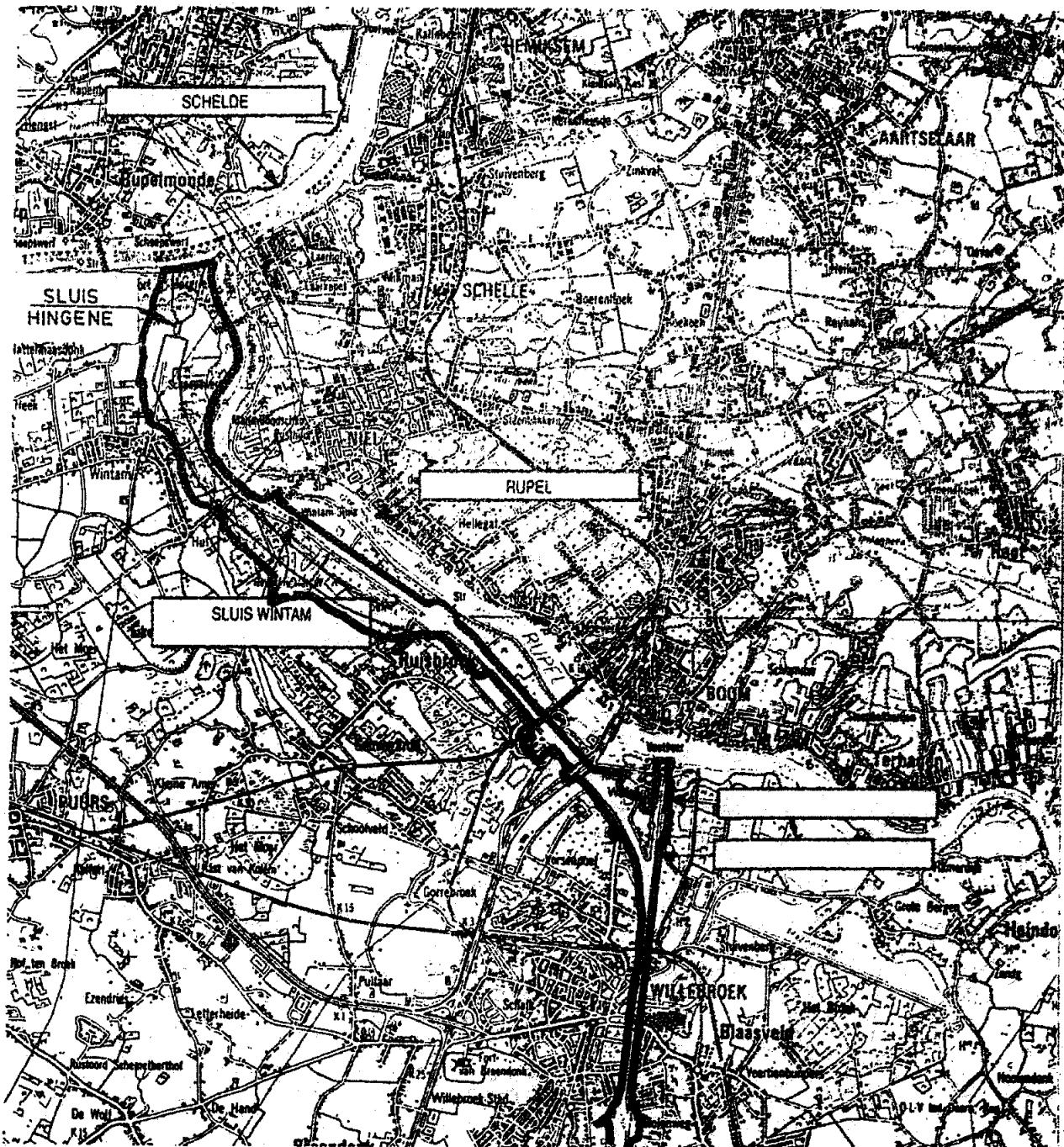
Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,
Th. KELCHTERMANS

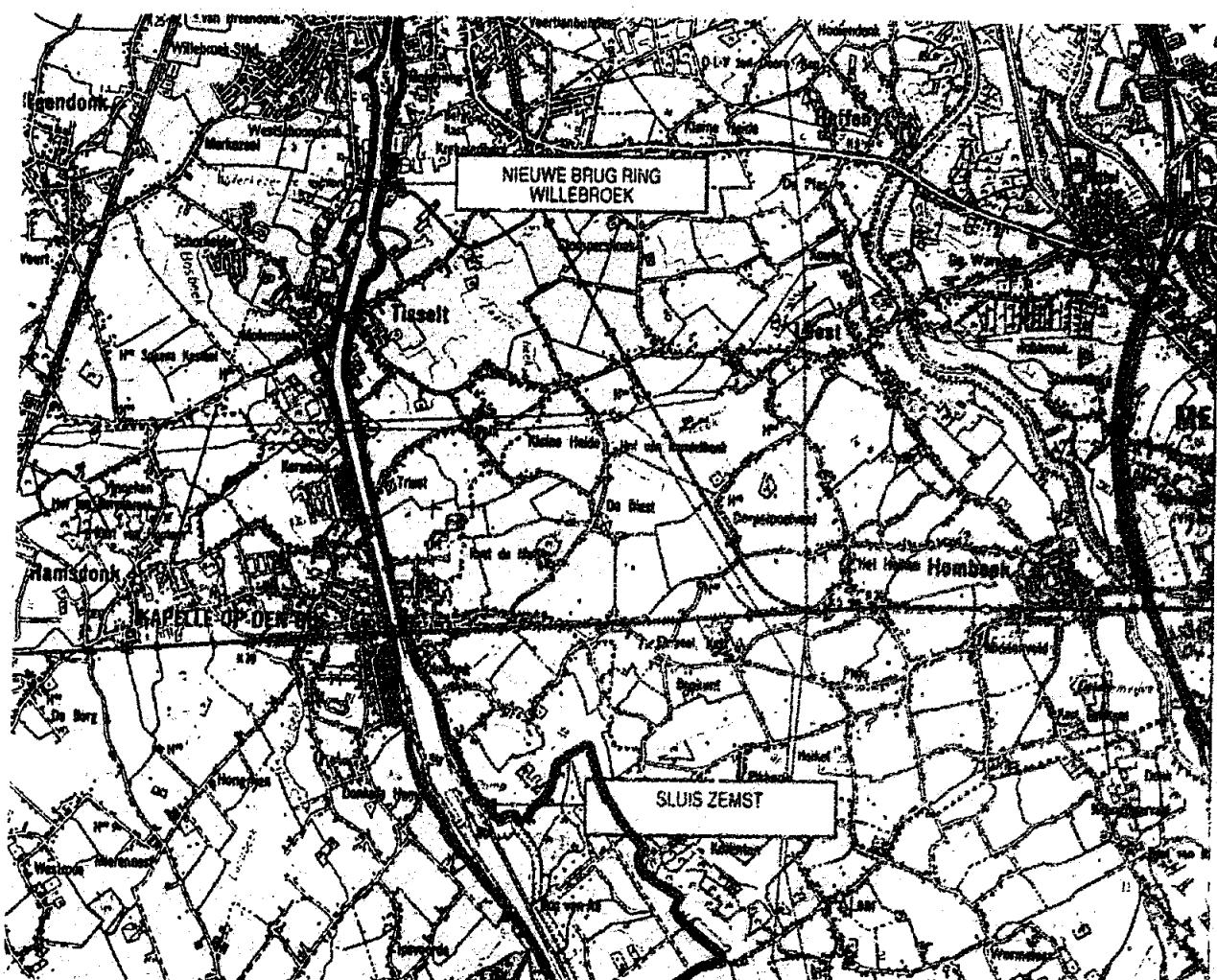
feuille 1ère

N.V. ZEEKANAAL
en
WATERGEBONDEN
GRONDBEHEER
VLAANDEREN

Annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand portant délimitation de la compétence territoriale de la société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre (9 feuilles numérotées de 1 à 9)

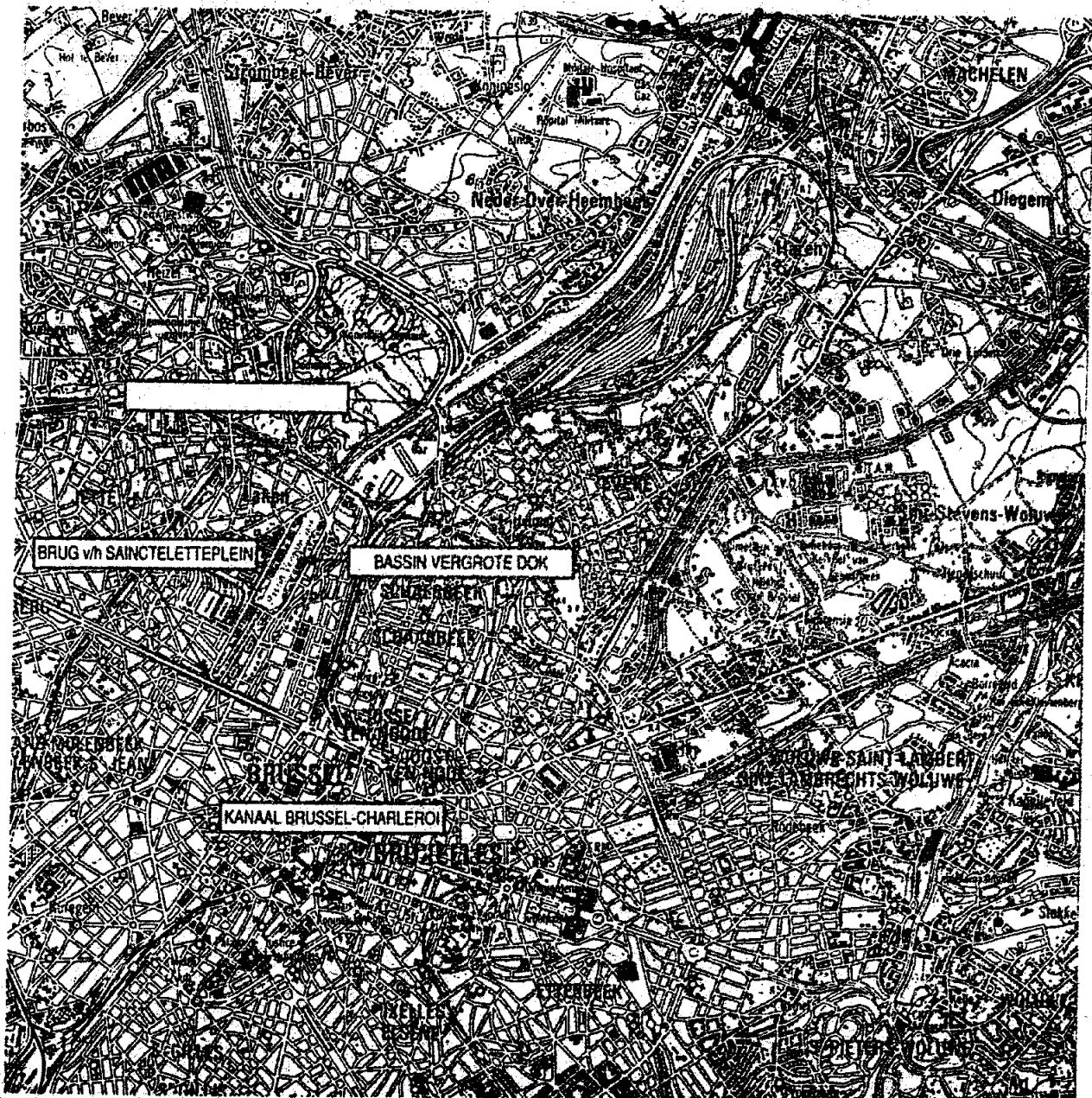


feuille 2

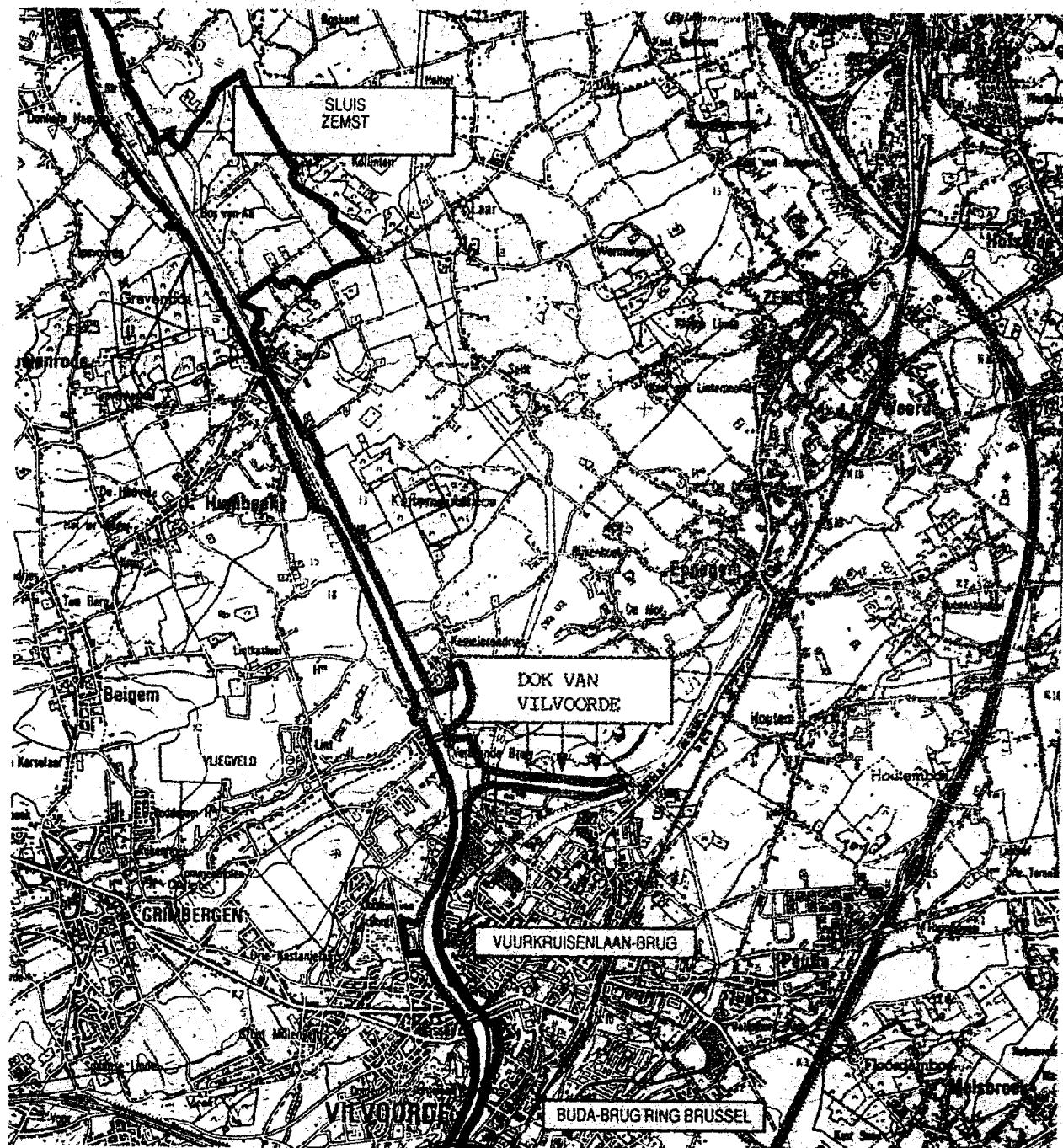


feuille 3

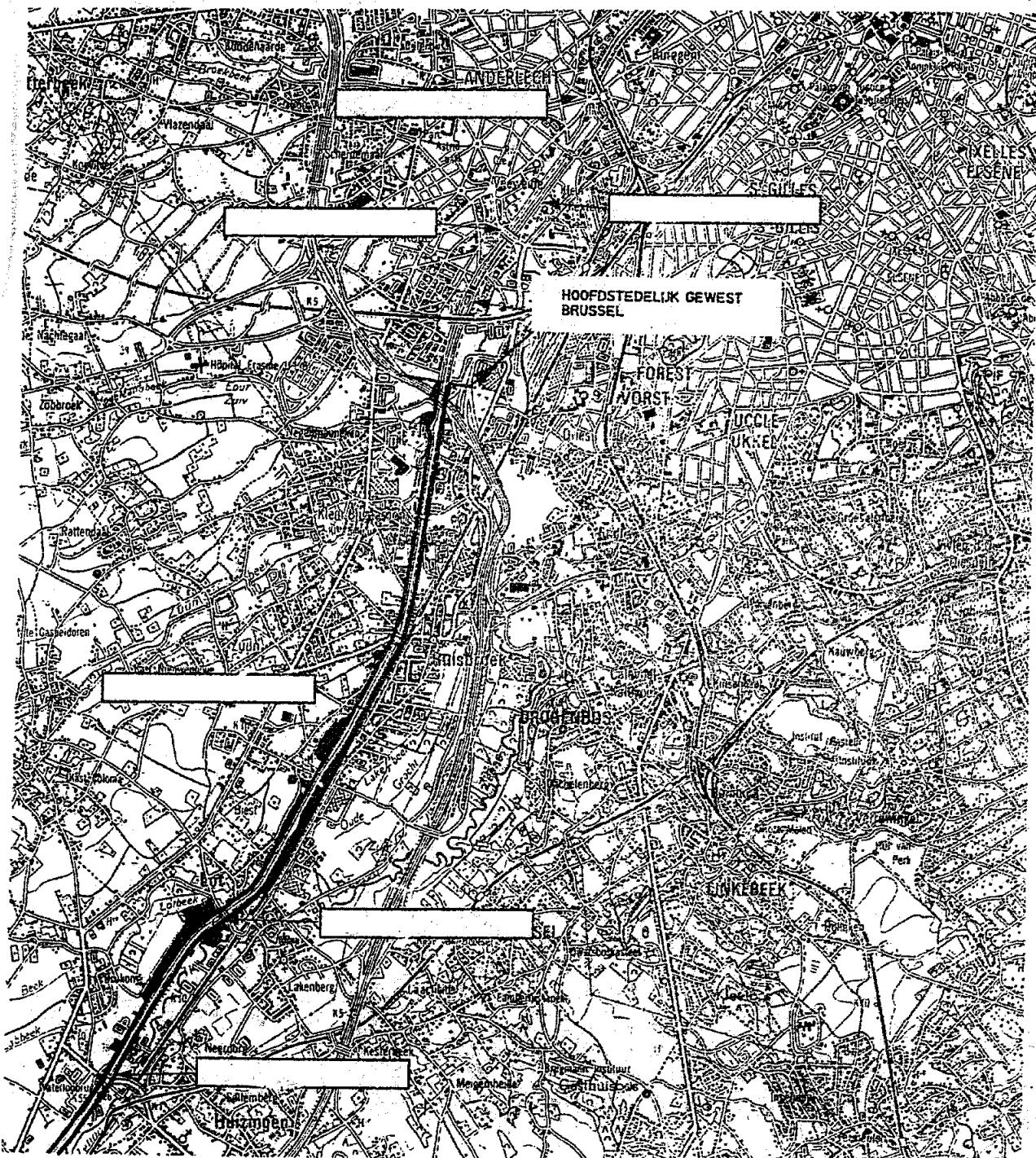
FRONTIERE ENTRE LA REGION FLAMANDE ET LA REGION BRUXELLES-CAPITALE



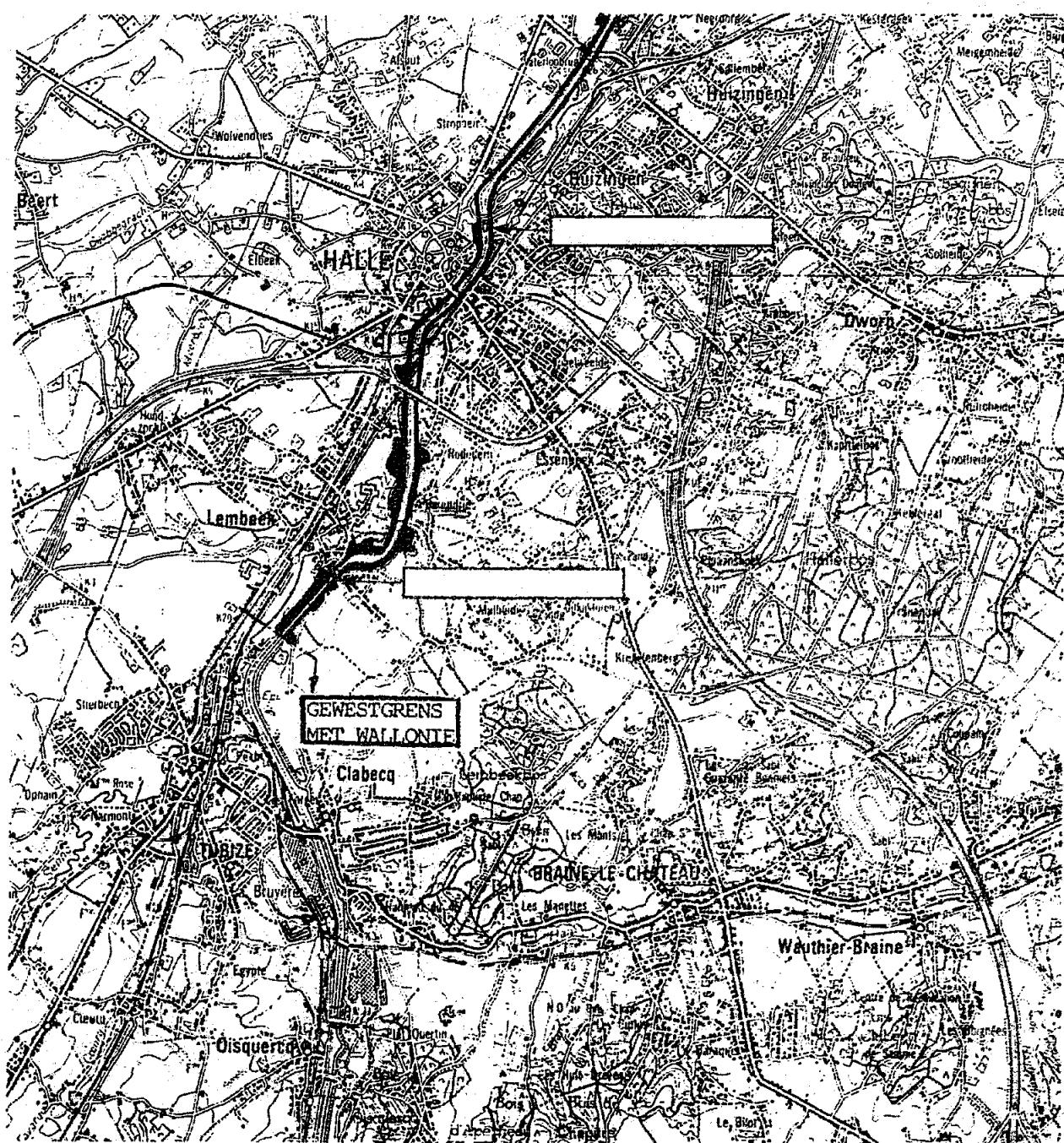
feuille 4



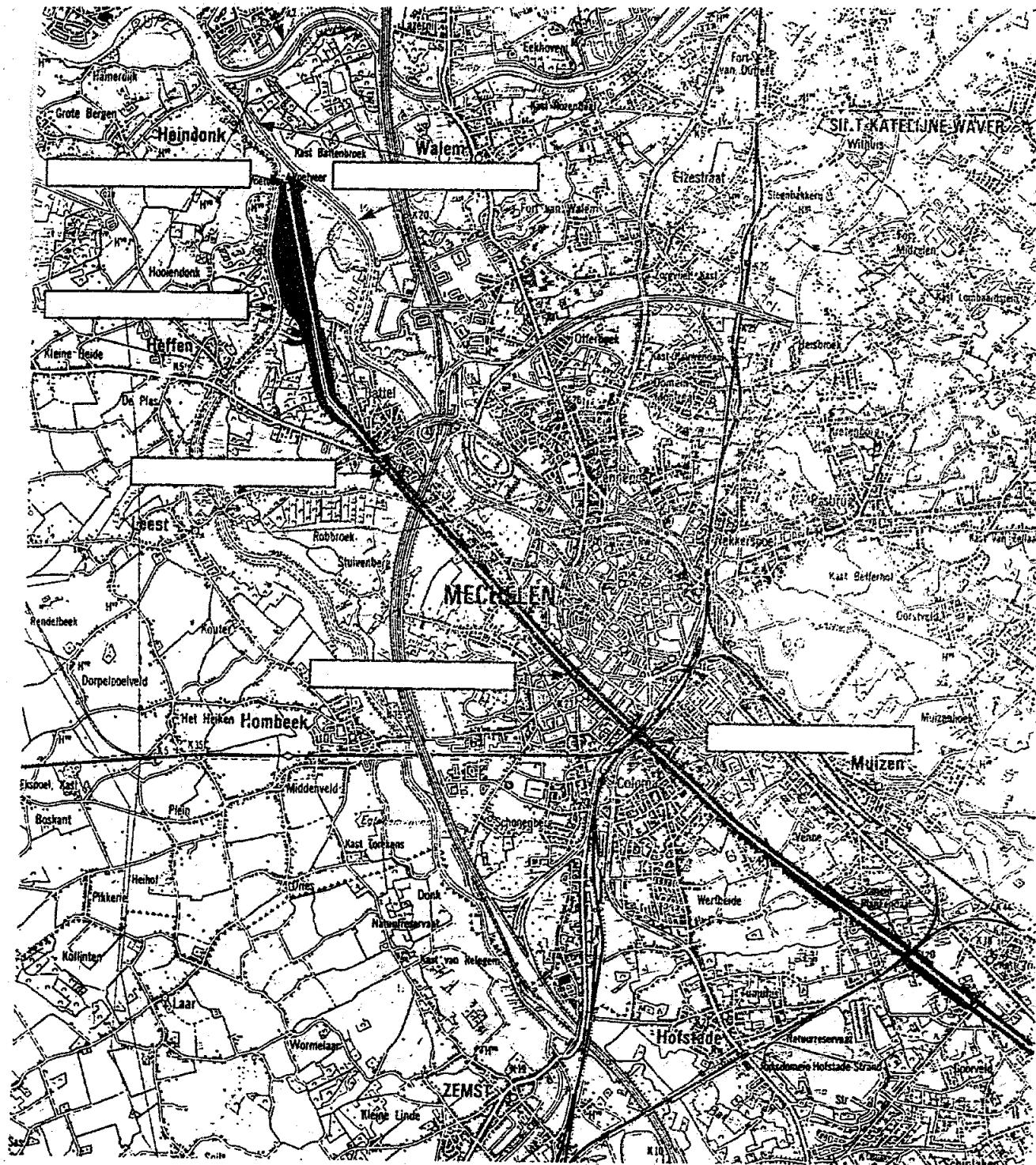
feuille 5



feuille 6



feuille 7

CANAL LOUVAIN-DYLE

feuille 8

CANAL LOUVAIN-DYLE



feuille 9

CANAL LOUVAIN-DYLE